El desarrollo de la sintaxis posterior I. En el relato de narración de historias

POR
JESÚS ROSEL
Departamento de Psicología
Universidad de Málaga

1. INTRODUCCION

No sin ironía, afirma Palmer (1975, pág. 199): «la sintaxis es esa parte de la lingüística que todo el mundo espera que estudien los demás». Si la aseveración de Palmer es admitida como cierta dentro del campo de actuación de la lingüística, algo semejante ocurre en el de la psicolingüística, pues son relativamente escasas las investigaciones y estudios realizados por los psicólogos sobre la sintaxis pragmática de los hablantes, pero aún son menos numerosas las publicaciones sobre la psicología de la sintaxis del hablante mayor de seis años de edad.

En este trabajo se intentará esclarecer cuáles son las pautas de evolución de la actuación sintáctica espontánea en el denominado «desarrollo lingüístico posterior» (Dale, 1980), esto es, en el desarrollo de la sintaxis del niño entre seis y catorce años de edad. Para ello, la exposición de esta investigación ha sido dividida en tres partes: 1.ª el desarrollo de la sintaxis en el relato de narración de historias; 2.ª el desarrollo de la sintaxis en el relato de descripción de un personaje, y 3.ª el desarrollo de la sintaxis en función de los contextos (narrativo «versus» descriptivo) de enunciación de relatos. Esta clasificación se ha hecho con el fin de comprobar qué influencia tienen las variables de tarea (contextos) frente a las variables de sujeto (cognitivas y psicolingüísticas) en la elaboración sintáctica de los relatos. En el presente artículo trataremos de la primera de las partes mencionadas, siendo las restantes abordadas en trabajos sucesivos ¹.

¹ Aparecerán en próximos números de Estudios de lingüística (Alicante).

Se entiende aquí como «sintaxis» a la acepción más clásica del término: la sintaxis es aquella parte de la gramática que estudia la relación entre las oraciones (Gili Gaya, 1969; Roca, 1967). Más concretamente, ceñiremos el término sintaxis, a la relación mantenida entre las oraciones subordinadas de un relato. Por consiguiente, no se abordará en este artículo la complejidad morfosintáctica de las oraciones de un discurso ni la coordinación sintáctica ².

Cuando en psicolingüística se ha intentado elaborar un marco teórico global que dé cuenta del desarrollo del lenguaje, han surgido dos dificultades que guardan estrecha relación entre sí:

— La primera dificultad consiste en el planteamiento de un modelo adecuado que explique el desarrollo de la cognición y del lenguaje; procurando clasificar qué propiedades específicas tiene cada una de estas funciones psicológicas (la cognición y el lenguaje), a la vez de señalar cuáles son las filiaciones (relaciones, dependencias, sinergismos, etc.) entre ambas.

A este respecto, señalaremos que hay varios paradigmas dentro de la psicología del lenguaje: el conductista, el piagetiano, el chomskyano, el de la escuela soviética y el funcionalista (Bronckart, 1978).

— Una segunda dificultad estriba en la formalización del lenguaje articulado humano; esto es, la dificultad surge al intentar delimitar qué es el lenguaje, cuáles son sus elementos básicos, y cuáles son las relaciones establecidas entre esos elementos. Refiriéndonos en concreto a la sintaxis, ha de elaborarse un método que sea capaz de operativizar la producción sintáctica del lenguaje humano.

Por lo que se refiere a esta cuestión, Chomsky (1972) ha clasificado las gramáticas de la sintaxis en tres grandes grupos: las de estados finitos, las de estructuras de frase y las transformacionales.

Revisando la literatura sobre psicología del desarrollo de la sintaxis, nos atrevemos a proponer que ha habido cuatro enfoques metodológicos sobre la operacionalización de la sintaxis y de la morfosintaxis producida espontáneamente por el hablante:

- a) Varios autores (Muller, 1977; Zipf, 1969) han medido todo el vocabulario de un «corpus» (o gran parte del mismo); lo cual no es, en puridad, un estudio de la sintaxis, sino más bien del léxico del habla.
- b) Un segundo enfoque, consiste en la cuantificación de la complejidad sintáctica a partir de las conjunciones (u otros nexos interoracionales con valor de conjunción) utilizadas en un decurso (Gili Gaya, 1972; Toronto, 1976).
- c) También se ha computado la complejidad léxico-sintáctica teniendo en cuenta toda la estructura de la frase, tanto a partir de las palabras componentes de la oración simple, como de las oraciones compuestas (coordinadas y/o

² En bastantes investigaciones se utiliza el término sintaxis para referirse a temas de contenido «morfosintáctico», esto es, a temas cuyo contenido estudia la relación entre las palabras dentro de una oración, bien sea ésta simple o compuesta.

subordinadas). Este método es el utilizado por Yngve (1961) o Stainton (1978).

d) Otro procedimiento, es el que tiene en cuenta únicamente las relaciones entre las oraciones del texto que se va a investigar; bien sean estas relaciones interoracionales de coordinación o de subordinación (Lawton, 1968; Gili Gaya, 1972).

De modo general, los autores sobre gramáticas de estados finitos han utilizado los procedimientos a) y b) de operacionalización de la sintaxis; mientras los procedimientos de operacionalización b), c) y d) aparecen más vinculados a las gramáticas de estructura de frase y las transformacionales (sobre todo el c) y el d)).

Aunque, como ya se ha indicado, son muy escasos los trabajos sobre la sintaxis del niño con más de seis años de edad, las publicaciones de Lawton (1968)³, C. Chomsky (1969) y Gili Gaya (1972) demuestran que la evolución del «desarrollo sintáctico posterior» (tanto a nivel comprensivo como expresivo), en el dominio de las oraciones subordinadas, conlleva un desarrollo más prolongado y complejo de lo que inicialmente se suponía. De cualquier forma, los tres estudios anteriores adolecen de la ausencia de un modelo sintáctico general, dentro del cual pudieran encajarse los resultados.

2. HIPÓTESIS Y PROCEDIMIENTO DE INVESTIGACIÓN

2.1. Hipótesis

La hipótesis de carácter general planteada en esta investigación es la siguiente: La complejidad sintáctica de las oraciones gramaticales subordinadas utilizadas por los niños (entre seis y catorce años de edad) en los relatos (narrativos y descriptivos), se desarrolla en función de la edad y de la capacidad cognitiva de cada niño.

Esta hipótesis general, será desglosada en otras dos hipótesis específicas, aplicadas a la capacidad infantil para contar historias:

- El tipo de subordinación sintáctica más compleja (V2) utilizada por el niño en la narración de una historia depende de la capacidad lógica (V1) y de la edad del niño.
- La máxima «profundidad sintáctica» (V3) de una oración subordinada emitida por el niño en la narración de una historia, depende de su capacidad lógica (V1) y de su edad.

Aún se pone a prueba una hipótesis complementaria: la capacidad lógica (V1) correlaciona con la edad del niño, entre seis y catorce años. Las variables son definidas en el epígrafe 2.4 del presente artículo.

³ La investigación de Lawton viene reseñada en el libro de Siguan (1979)

2.2. Muestra de población

Como sujetos de estudio para esta investigación, se han tomado al azar niños y niñas normales de seis a catorce años, que no tuvieran retraso escolar ⁴. Se ha testado a cuatro niños y a cuatro niñas por cada año de edad, siendo en total setenta y dos sujetos. Para mayor claridad, se adjunta en el cuadro 1 un esquema con la muestra de población.

Cuadro n.º 1

DESCRIPCION DE LA MUESTRA DE POBLACION UTILIZADA EN
ESTA INVESTIGACION

| | Edad en años | | | | | | | | | |
|-------|--------------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| | 6a | 7a | 8a | 9a | 10a | 11a | 12a | 13a | 14a | Suma |
| Niños | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 36 |
| Niñas | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 36 |
| Suma | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 72 |

Cuando haya de identificarse a un niño cualquiera, se utilizará la siguiente notación: «O» si es niño, y «A» si se trata de una niña, seguido de dos cifras, la primera indica su edad en años y la segunda el orden en que ha sido testado. Así, A.11.2 es una niña de 11 años que ocupa el 2.º lugar en la aplicación de la prueba, dentro del grupo de niñas de once años.

2.3. Pruebas pasadas a los sujetos

Cada niño fue entrevistado oral e individualmente, siguiéndose siempre el mismo orden de aplicación de las pruebas; primeramente se les aplicó un test de lógica verbal (compuesto por siete preguntas); pasándosele después a cada niño la prueba de relatos.

⁴ Agradezco a los profesores, alumnos y padres del Colegio Mixto de Los Pizarrales (Salamanca) por la colaboración prestada.

2.3.1. Prueha de lógica verbal

La prueba de lógica verbal consistía en las siguientes pruebas:

- «Si Pedro es más alto que Luis, y Luis es más alto que Juan, ¿quién es más alto de los tres?».
- 2. «Si Carlos es más alto que Paco, y Paco es más alto que Antonio, ¿quién es más bajo de los tres?».
- 3. «Si Ángel es más alto que Manolo, y Manolo es más bajo que Agustín, ¿quién es más bajo de los tres?».
- 4. «Si Ignacio es más bajo que Eduardo, y Eduardo es más alto que Marcelino, ¿quién es más alto de los tres?».
- 5. «Si Luis es tan alto como Antonio, y Pedro es más alto que Antonio, ¿quién es el más alto?».
- 6. «Si Enrique es más alto que Luis, y Pedro es más alto que Luis, ¿quién es el más bajo?».
- 7. «Si Ángel tiene la misma altura que José, y Pedro es más bajo que Ángel, ¿José es más alto, más bajo o igual de alto que Pedro?».

Las siete pruebas de lógica planteadas a los niños en la presente investigación contienen la siguiente estructura formal:

- 1) a > b, b > c, $el > ? \rightarrow (a)$
- 2) a > b, b > c, $el < ? \rightarrow (c)$
- 3) a > b, b < c, $el < ? \rightarrow (b)$
- 4) a < b, b > c, $el > ? \rightarrow (b)$
- 5) a = b, c > b, $el > ? \rightarrow (c)$
- 6) a > b, c > b, $el < ? \rightarrow (b)$
- 7) a = b, c < a, $b \in s > 0$, $c = que c? <math>\rightarrow (>)$

Esta prueba de lógica verbal se ha aplicado con el fin de comprobar la capacidad lógica del niño.

2.3.2. Prueba de relatos

Inmediatamente después de que el niño había respondido a la prueba de lógica verbal, se le pasaba la prueba de narración de relatos.

La consigna utilizada para cada niño era: «Vamos a jugar a que cuentes una historia inventada por ti. Te voy a decir una serie de palabras, y con lo que te evoquen esas palabras vas a relatar una historia. En esta historia inventada procura explicar qué personajes hay, qué hacen y en dónde están. Además procura hacerla larga y bonita, señalando qué les pasa y qué dicen. ¿Comprendido?...».

(Se resolvían las dudas que los niños pudieran tener, y si era preciso se adaptaba la consigna a su nivel de comprensión. Una vez comprobado que había sido correctamente entendida la consigna, se continuaba pasándole la prueba.)

Primer relato: (narración).

«Haz una historia con las palabras: familia - padres - amistad».

(Si el niño no entendía el significado de alguna palabra se le explicaba su contenido. En ocasiones, preguntaba algún niño sobre qué acepción de una palabra debía utilizar. Por ejemplo: «mañana» como primeras horas del día, o «mañana» como día siguiente al actual; en todos los casos se les indicó que utilizaran en la narración la acepción que quisieran.)

(Cuando al niño le costaba iniciar la narración, se le animaba diciéndole: «Había una vez...».)

(Al terminar la historia el niño, se le indicaba en todos los casos: «Muy bien, ha sido muy bonita»; si había sido corta, se le añadía: «pero procura hacerla más larga», y viceversa. Una vez finalizada esta prueba se pasaba a la historia siguiente.)

Segundo relato: (narración).

«Ahora vas a hacer otra historia con las palabras: pareja - abrazo - mañana».

(Una vez acabada esta historia se continuaba con el tercer relato.)

Tercer relato: (descripción del personaje).

«Te vas a fijar en un personaje cualquiera de los que había en las historias anteriores. Vas a explicar cómo es en todos los aspectos para que lo conozcamos perfectamente: cuál es su manera de pensar, qué ideas tiene, cómo actúa...; es decir, descríbelo tanto física como mentalmente».

(Si no comprendía el niño las instrucciones, se adaptaban éstas a su nivel de comprensión, respetando el contenido de las mismas.)

Todo lo verbalizado por el niño fue grabado en magnetófono; posteriormente se transcribió de manera literal cada relato.

El primer relato (narración con: «familia - padres - amistad» fue utilizado como «ensayo» para comprobar la capacidad narrativa del niño. Se prescindió de aquellos niños que no lograban verbalizar una historia coherente, o que se negaban a contar una historia. En la operacionalización de la narración (como se expondrá más adelante), sólo se ha tenido en cuenta el segundo relato (a partir de las palabras «pareja - abrazo - mañana»).

2.4. Operacionalización de variables

La variable «capacidad lógica» (V1) se ha operacionalizado contabilizando el número de respuestas correctas dadas por el niño en la prueba de lógica verbal.

El procedimiento de operacionalización de la sintaxis utilizado en este trabajo es el mismo que el seguido en otro trabajo anterior (Rosel, 1983), el cual se adapta (en sus aspectos básicos) al modelo de gramática de ls sintaxis de Gili Gaya (1969) y de Roca (1976).

Se han tenido en cuenta los siguientes criterios para cuantificar las subordinaciones sintácticas: sólo se han tomado las relaciones interoracionales de subordinación (por tanto, se ha prescindido de las relaciones de coordinación y de yuxtaposición); además, se ha tomado como «oración gramatical» al conjunto de palabras que guardan relación con un verbo en forma personal (por consiguiente, no son palabras indicativas de oración los verbos en forma no personal: infinitivo, gerundio y participio).

El esquema utilizado para el análisis (y su correspondiente operacionalización) de las oraciones subordinadas, con el fin de formalizar los relatos efectuados por cada niño, ha sido el siguiente:



Pondremos un ejemplo de cada uno de estos tipos de subordinación, tomados de los relatos de los niños:

a) Oración subordinada adjetiva:

El niño O.6.2 dice en su narración:

«Era una pareja de chavales que se fueron por ahí de paseo».

Cuyo esquema oracional sería:

Las letras «O» con subíndices, indican la emisión de un verbo personal (exis-

tiendo por consiguiente una oración), y el número del subíndice expresa el orden en que aparece el verbo en el relato.

b) Oración subordinada sustantiva de sujeto:

Es utilizada, por ejemplo, por el niño O.10.1 en una cadena de subordinaciones:

«El padre le dijo al tío: Es que no queremos que se case».
$$O_{37}$$
 O_{39} O_{40}

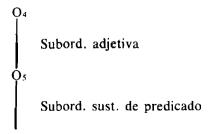
Dicha cadena tendría la siguiente representación:

c) Subordinada sustantiva de predicado nominal:

Esta subordinación (como se comprobará en los resultados), no aparece en el contexto de narración de historias. La niña A.7.3 la usa en la descripción del personaje:

$$\frac{\text{«Tenia}}{O_4}$$
 algunos problemas, que $\frac{\text{eran}}{O_5}$ que nadie le $\frac{\text{hacia}}{O_6}$ caso».

Cuyo esquema oracional sería:



EL DESARROLLO DE LA SINTAXIS POSTERIOR

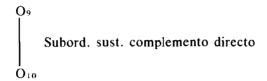
d) Subordinación sustantiva de complemento directo:

La niña A.14.4 dice en la descripción del personaje:

«Cree que los problemas suyos no le conciernen a él».

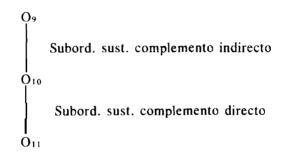
Ou

Analizándose sintácticamente como:



e) Oración subordinada sustantiva de complemento indirecto: En la narración de la historia de la niña A.13.4, aparece la expresión: «Le $\frac{hizo}{O_9}$ unas pruebas para que $\frac{viese}{O_{10}}$ que $\frac{era}{O_{11}}$ mentira».

Siendo su esquema oracional:



f) Oración subordinada sustantiva de complemento circunstancial: El niño 0.9.2, en su narración intercala la frase: «Se $\frac{qued\acute{o}}{O_{10}}$ allí 18 días hasta que $\frac{llegaban}{O_{11}}$ las Navidades».

Por lo que su análisis sintáctico quedaría:

O₁₀
Subord. sust. complemento circunstancial
O₁₁

g) Oración subordinada sustantiva complemento de otro sustantivo: El niño 0.6.4, dice:

«Fueron a venir a un sitio en donde había mucha agua».

Cuyo análisis sería:

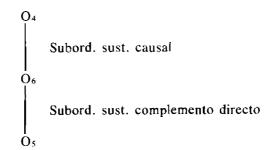
O₇
Subord. sust. complemento sustantivo
O₈

h) Oración subordinada sustantiva causal:

La niña A.8.2, relata en la descripción del personaje:

«Tiene problemas con sus hermanos porque lo que tienen no se lo dejan». O_4

El esquema oracional correspondiente a esta expresión es:



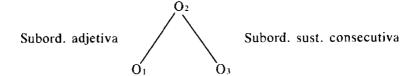
i) Oración subordinada sustantiva consecutiva:

El niño O.11.3, en la descripción de un personaje dice: «El joven de la primera historia que se <u>quería</u> ir con unos amigos, <u>era</u> bueno, $\frac{O_1}{O_2}$

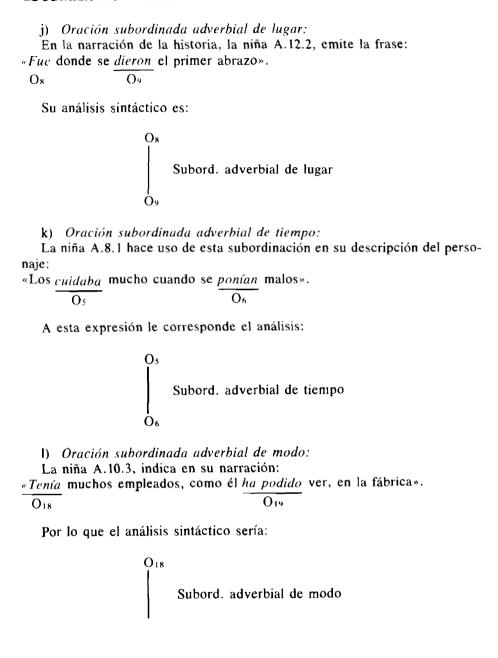
por eso le <u>dejaron</u> sus padres».

O₃

El correspondiente esquema sintáctico sería:



EL DESARROLLO DE LA SINTAXIS POSTERIOR



m) Oración subordinada adverbial comparativa:

El niño O.11.2, utiliza la expresión:

«Tanto se abrazaron como si no hubiera pasado nada entre ellos».

O₅ O₅

Siendo su correspondiente esquema oracional:

Oss Subord. adverbial comparativa

n) Oración subordinada adverbial consecutiva:

El niño O.13.2, en la descripción de un personaje, señala:

«Este muchacho $\frac{era}{O_{18}}$ mi mejor amigo, tan bueno que siempre nos

necesitábamos uno a otro».

O19

El análisis oracional quedaría:

O₁₈
Subord. adverbial consecutiva

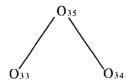
ñ) Oración subordinada adverbial condicional:

La niña A.11.2, dice en su narración:

«Si <u>estudiaba</u> un poco y <u>hacía</u> bastantes cosas, <u>podía</u> llegar a ser médico». O_{33} O_{34}

Analizándose así:

Subord. adv. condicional



Subord. adv. condicional

o) Oración subordinada adverbial concesiva:

La niña A.14.2, en la descripción del personaje, emite la expresión:

"Hace lo posible por llevarse con todas sus amistades bien, aunque algunas

veces
$$\frac{est\acute{e}}{O_{14}}$$
 más por una o por otra».

La cual, puede analizarse como:

Con el fin de operacionalizar cuantitativamente la variable «complejidad sintáctica» (V2) se ha utilizado el siguiente procedimiento: una vez analizadas todas las historias de los niños y de las niñas, se ha contabilizado el número de veces que utilizan cada subordinación; cuando estaban ya contabilizadas las subordinaciones, se han ordenado según el orden de frecuencia de utilización; así, la oración subordinada adjetiva recibe la puntuación 1 (porque es la más frecuentemente utilizada por los niños), y la oración subordinada adverbial de lugar, recibe la puntuación 16 (por ser la menos utilizada). A cada niño se le asigna el valor correspondiente a la oración subordinada con máxima puntuación de complejidad. Los resultados de esta variable (V2) pueden comprobarse en los cuadros números 2 y 3. Se observará en ambos cuadros que cuando un niño utiliza un mismo tipo de subordinación varias veces, sólo se marca como si la utilizara una sola vez. Esto es debido a que por el principio de «recursividad sintáctica», el niño tiende a utilizar un mismo tipo de estructura sintáctica en reiteradas ocasiones. (Un ejemplo de operacionalización puede verse en el anexo número 1.)

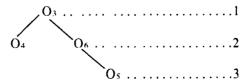
La variable «profundidad sintáctica» (V3) se ha cuantificado según el número de oraciones subordinadas encadenadas entre sí, contadas a partir de la oración principal ⁵. En cada niño se ha adoptado el máximo valor de las diferentes «profundidades» de las oraciones subordinadas utilizadas en cada relato. Así, un niño en cuyo relato no haya ninguna subordinación, su esquema oracional correspondería a:

$$O_1, O_2, O_3, \dots, O_n$$

⁵ La expresión «profundidad sintáctica» está tomada de Yngve (1961) y de Chomsky (1975), aunque estos autores confieren a dicha expresión un significado ligeramente distinto al que aquí se utiliza.

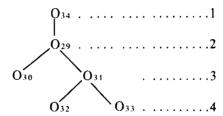
Su valor en la variable «profundidad sintáctica» sería igual a 1.

La narración de la niña A.13.4 contiene el siguiente esquema (ver en anexo n.º 1 la parte del relato correspondiente a este esquema de análisis):



Por tanto, el valor de la «profundidad sintáctica» es de 3.

Utilizando una analogía, esta variable se toma como el mayor número de «estratos» que utiliza el niño en el relato. Así, la niña A.13.3 emite un conjunto de oraciones, cuyo esquema sería (ver en el anexo n.º 2 los párrafos textuales a los que corresponde este análisis oracional):



Por lo que su profundidad sintáctica tiene un valor de 4.

Obsérvese que en esta operacionalización se prescinde del tipo de subordinación existente entre las oraciones. Puede comprobarse también en el anexo un ejemplo de operacionalización de esta variable.

3. RESULTADOS

Los resultados obtenidos por los sujetos de la muestra en las variables correspondientes a la narración de la historia aparecen en el cuadro número 2, mientras los de las niñas están en el cuadro número 3.

Para la comprobación de las hipótesis establecidas inicialmente, se utilizará el sistema de cálculo de correlación ordinal de Spearman. Los índices de correlación corresponden al total de sujetos de la muestra (niños y niñas). Los resultados aparecen en el cuadro número 4.

Los resultados cuantitativos indican que el tipo de subordinación sintáctica más compleja utilizada en la narración (V2) y la profundidad sintáctica de la narración (V3), correlacionan muy significativamente (p < 1%) con la capacidad lógica del niño (V1). Esto nos hace suponer que la capacidad sintác-

Cuadro n.º 2

RESULTADOS OBTENIDOS POR LOS NIÑOS EN LA PRUEBA
DE «NARRACION DE UNA HISTORIA»

| Niños | Respuestas en lógica (V1) | 1. Adjetiva | 2. Sva. C. Directo | 3. Sva. Causal | 4. Adv. Tiempo | 5. S. C. Circunstan. | 6. S. C. Substanti. | 7. S. C. Indto. | 8. Adv. Condicion. | 9. Sva. Sujeto | 10. Adv. Modo | 11. Adv. Consecuti. | 12. Adv. Concesiv. | 13. Adv. Comparat. | 14. S. Consecutiv. | 15. Adv. Lugar | 16. Sva. Pred. Nom. | Comp. Sintáctica (V2) | Prof. Sintáctica (V3) |
|--|---------------------------|------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-----------------|--------------------|----------------|---------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| 0.6.1. 0.6.2. 0.6.3. 0.6.4. | 0 6 0 0 | X X | x | | | x | x | | ! ! | | | | | | | | | 0 0 2 6 | 1 1 3 2 |
| 0.7.1. 0.7.2. 0.7.3. 0.7.4. | 1 2 6 7 | X X X | X X | X X X | | | | | | | | x | | | | | | 1 3 11 3 | 2 2 6 4 |
| 0.8.1. 0.8.2. 0.8.3. 0.8.4. | 5 6 6 | X X | X X X | x | x | | | | | | | | | | | | | 2 2 4 3 | 2 2 2 3 |
| 0.9.1. 0.9.2. 0.9.3. 0.9.4. | 6 6 7 7 | X X X | X X | X X X | x x | x | | | | | | | | | | | | 4 5 4 3 | 3 2 3 2 |
| 0.10.1. 0.10.2. 0.10.3. 0.10.4. | 6 7 7 7 | X X X X | x x | x x | x | x x | х | х | x | Х | | | x | | | | | 9 1 6 12 | 4 2 3 4 |
| 0.11.1. 0.11.2. 0.11.3. 0.11.4. | 4 7 7 6 | X X X X | X X X | x | х | | х | x | | x | | | | x | х | | | 2 13 14 1 | 2 3 2 2 |
| 0.12.1. 0.12.2. 0.12.3. 0.12.4. | 5 4 6 7 | X X X | X X | х | х | X X | Х | | | | | | | | | | | 1 6 5 4 | 2 2 3 2 |
| 0.13.1. 0.13.2. 0.13.3. 0.13.4. | 7 6 5 7 | X X X | x x | X X X | X X X | х | X | X | x | | x | x | | | | | | 5 11 4 4 | 2 6 3 5 |
| 0.14.1. 0.14.2. 0.14.3. 0.14.4. | 3 7 6 7 | X X X X | x | | х | x | | | | | | | | | | | | 2 1 4 5 | 2 2 2 3 |
| Total niño | s | 31 | 20 | 14 | 11 | 7 | 5 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | | |
| T. niños+ | niñas | 56 | 46 | 29 | 25 | 12 | 9 | 8 | 5 | 5 | 5 | 3 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 | | |

Cuadro n.º 3

RESULTADOS OBTENIDOS POR LAS NIÑAS EN LA PRUEBA
DE «NARRACION DE UNA HISTORIA»

| Niñas | Respuestas en lógica (V1) | 1. Adjetiva | 2. Sva. C. Directo | 3. Sva. Causal | 4. Adv. Tiempo | 5. S. C. Circunstan. | 6. S. C. Substanti. | 7. S. C. Indto. | 8. Adv. Condicion. | 9. Sva. Sujeto | 10. Adv. Modo | 11. Adv. Consecutí. | 12. Adv. Concesiv. | 13. Adv. Comparat. | 14. S. Consecutiv. | 15. Adv. Lugar | 16. Sva. Pred. Nom. | Comp. Sintáctica (V2) | Prof. Sintáctica (V3) |
|--|---------------------------|-------------|--------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-----------------|--------------------|----------------|---------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| A.6.1. A.6.2. A.6.3. A.6.4. | 0 0 1 6 | X X | X X X | x | X X | | | | | | | | | | | | | 2 2 4 4 | 2 2 2 2 |
| A.7.1. A.7.2. A.7.3. A.7.4. | 0 0 3 3 | X X X | X | X X | X X | | | | | | | | | | | | | 4 2 4 3 | 3 2 2 3 |
| A.8.1. A.8.2. A.8.3. A.8.4. | 6 5 5 3 | X X X | X X X X | x x | x | | | | | | | | | | | | | 3 2 4 3 | 2 2 3 2 |
| A.9.1. A.9.2. A.9.3. A.9.4. | 6 6 6 4 | XX | X X X X | | | x x | | | | х | | | | | | | | 9 2 2 5 | 3 3 2 2 |
| A.10.1. A.10.2. A.10.3. A.10.4. | 7 6 6 7 | x x | X X X | X X X | | | Х | x x | | X X | x | | х | | | | | 9 9 12 3 | 3 2 3 2 |
| A.11.1. A.11.2. A.11.3. A.11.4. | 3 6 6 7 | X X X | X X | X X X | X X X | | Х | Х | х | | | | | | | | | 7 8 4 1 | 3 3 2 |
| A.12.1. A.12.2. A.12.3. A.12.4. | 7 7 5 3 | X X X | X X X | x x | X X | | | | х | | | | | | | х | | 4 15 8 3 | 5 2 3 3 |
| A.13.1. A.13.2. A.13.3. A.13.4. | 6 6 6 7 | X X X | X X X | x X | X X | X | | x | | | x | х | | | | | | 11 3 4 7 | 3 3 4 3 |
| A.14.1. A.14.2. A.14.3. A.14.4. | 7 6 7 7 | X X X | x x | X | X | X X | X X | х | х | | x x | | | | | | | 10 0 10 8 | 2 1 2 3 |
| Total niñ | as | 25 | 26 | 15 | 14 | 5 | 4 | 5 | 3 | 3 | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | _ | |

Cuadro n.º 4

COEFICIENTE DE CORRELACION ORDINAL DE SPEARMAN ENTRE

LAS DISTINTAS VARIABLES DE LA NARRACION

| | (V1) Respuesta en lógica | (V2) Complejidad sintáctica | (V3) Profundidad sintáctica |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Edad | 0'536 (p<1%) | 0'219 (N.S.) | 0'293 (P<5%) |
| (VI) Respuestas en lógica | _ | 0'318 (p<1%) | 0'335 (p<1%) |

Detrás de cada coeficiente de correlación aparece entre paréntesis si dicho índice no es significativo (N.S.) o si es significativo a más del 5% o del 1%.

(Para n =
$$72 : r_c (5\%) = 0'233; r_c (1\%) = 0'302$$
).

tica de la narración depende, principalmente, de la capacidad cognitiva infantil.

Obsérvese cómo la correlación edad-complejidad sintáctica no es significativa, mientras la correlación edad-profundidad lo es al 5%. Sin embargo, hay una elevada correlación edad-respuestas en lógica. Es decir, la capacidad sintáctica infantil depende más de la capacidad lógica del hablante que de su edad (pese a que estas dos variables, edad y capacidad lógica, están muy correlacionadas).

Respecto al orden de aparición de las subordinaciones sintácticas, se aprecia que hay una secuencialidad respecto a la edad y al nivel lógico de los hablantes. Debido a la «recursividad» de la utilización de la sintaxis, sólo se indica en cada tipo de oración, la edad y el nivel lógico de los dos primeros parlantes teniendo en cuenta los niveles más bajos de aparición. Dicha secuencialidad sería:

- 1.º La subordinación adjetiva es utilizada por 56 niños y niñas (el 77'7% del total). Es usada primeramente por dos niños de nivel lógico o, cuya edad es de seis años 6.
- 2.º La oración sustantiva de complemento directo aparece en la narración

⁶ Debido a la frecuencia de aparición de la subordinación adjetiva, se intentó hacer una subclasificación entre oraciones explicativas y especificativas; pero resulta muy dificil decidir (en algunas ocasiones) qué tipo de subordinación utiliza el niño en un contexto narrativo, por lo que se ha optado por agruparlas. De cualquier modo, la gran mayoría de las oraciones adjetivas corresponden al tipo de subordinación explicativa.

- de 46 niños (63'8% del total). Los dos primeros niños que la usan, también tienen un nivel lógico O, y una edad de seis años.
- 3.º La tercera subordinación más utilizada es la sustantiva causal (la usan 29 niños, el 40'2% del total). Aparece por primera vez en dos niños de 7 años, cuyo nivel lógico es de 0 y de 2 respuestas.
- 4.º La oración subordinada adverbial de tiempo es la siguiente en frecuencia; 25 niños la emiten en su relato (34'7%). Los dos primeros niños que la introducen en su narración tienen seis años y un nivel lógico de 0 y 1.
- 5.º La oración subordinada sustantiva de complemento circunstancial es empleada por 12 niños (16'6%); los dos niños más jóvenes que la utilizan tienen nueve años, y los dos niños de nivel lógico más bajo que la emiten dan un número de respuestas correctas igual a 4.
- 6.º La subordinación sustantiva de complemento de sustantivo aparece en 9 niños (12'5% del total). Los dos niños de menor edad que la utilizan tienen seis y diez años, los dos niños con menor nivel lógico que la emiten tienen 3 y 6 respuestas correctas.
- 7.º La oración sustantiva de complemento indirecto es emitida por 8 niños (11'1%). Los dos niños más pequeños que la emiten tienen diez años, y los mínimos niveles de respuestas de lógica son de 3 y 6 respuestas correctas.
- 8.º La siguiente oración en frecuencia de aparición es la subordinada adverbial condicional, con una frecuencia de uso de 5 (6'9% del total de niños). Los dos niños más jóvenes que la emiten tienen diez y once años, los mínimos niveles lógicos son de 5 y 6 respuestas correctas.
- 9.º La oración subordinada sustantiva de sujeto es usada por cinco niños (6'9% del total); entre los cuales, los dos niños con niveles lógicos mínimos tienen 6 respuestas correctas, y una edad de nueve y diez años.
- 10.º La oración subordinada adverbial de modo también es utilizada por cinco niños (6'9% del total); siendo los dos más jóvenes de diez y trece años; entre ellos, los dos niveles lógicos mínimos son de 6 respuestas.
- 11.º La subordinada adverbial consecutiva es utilizada por 3 niños (4'1%); los dos niños más jóvenes en usarla son de siete y trece años, y los mínimos lógicos son de 6 respuestas.
- 12.º La subordinación adverbial concesiva se utiliza por dos niños (2'7%). Los dos tienen diez años, y sus niveles lógicos son de 6 y 7.
- 13.º La subordinación adverbial comparativa se emite por un niño (1'3%) de once años de edad, y de nivel lógico igual a 7.
- 14.º Igualmente, la subordinación sustantiva consecutiva, es utilizada por un solo niño (1'3%) de once años, y nivel lógico de 7.
- 15.º Un solo niño (1'3%) introduce en su narración la oración subordinada adverbial de lugar; este niño tiene un nivel lógico de 7, y es de doce años de edad.

16.º Ningún niño ha utilizado una oración subordinada de predicado nominal en la prueba de la narración de una historia.

Revisando los resultados obtenidos por los niños de la muestra, se observa que la máxima capacidad infantil para realizar subordinaciones con una determinada profundidad sintáctica oscila entre una profundidad de 3 (conseguida por dos niños de nivel lógico igual a 0, de seis y siete años de edad: O.6.3 y A.7.1) y una profundidad sintáctica de 6 (profundidad que han logrado los niños O.7.3 y O.13.2, cuyo nivel lógico es de 6 respuestas, y sus edades son siete y trece años).

4. CONCLUSIONES

La conclusión más importante, a la vista de los resultados, es que la capacidad sintáctica infantil en un contexto de narración de historias (desde los seis hasta los catorce años de edad del hablante) evoluciona en función de dos variables: 1.ª la capacidad para resolver problemas de lógica relacional y 2.ª la edad del niño. Como se ha comprobado, el mejor «predictor» del nivel de sintaxis (en complejidad y profundidad) es la capacidad lógica del niño.

En cuanto a las conclusiones de carácter cuantitativo, puede señalarse que la complejidad sintáctica evoluciona hasta los diez-doce años de edad, habiendo de poseer el niño un nivel lógico de 7. Mientras la profundidad sintáctica llega a su máximo valor cuando el niño consigue un nivel lógico de 6 respuestas. Ambos aspectos sugieren que el desarrollo de la sintaxis guarda relación con la capacidad cognitiva del hablante; así, para que el hablante llegue a dominar el idioma, probablemente es preciso que posea un nivel de «operatividad formal» (según la terminología de Piaget).

Cabe preguntarse qué tipo de relación puede existir entre la capacidad lógica relacional y las posibilidades sintácticas de un individuo. Recordaremos que Clark (1969) ha elaborado una teoría mediante la cual intenta explicar qué procesos utiliza un sujeto cuando resuelve problemas de lógica relacional; Clark indica que se emplean tres estrategias psicolingüísticas: según el «marcador léxico» de los elementos de la proposición, según la primacía de las relaciones funcionales y según la congruencia entre los planteamientos de cada proposición y la solución correcta.

Otros resultados, analizados heurísticamente, también tienen su importancia: los referidos al orden de aparición de las subordinaciones sintácticas, y a la relación entre sintaxis-cognición.

Se ha comprobado cómo hay una secuencialidad evolutiva en el orden de aparición de las subordinaciones; dicho orden de aparición de las subordinaciones, y de complejidad, sería:

- 1) Subordinación adjetiva.
- 2) Subordinación sustantiva de complemento directo.
- 3) Subordinación sustantiva causal.
- 4) Subordinación adverbial de tiempo.

- 5) Subordinación sustantiva de complemento circunstancial.
- 6) Subordinación sustantiva complemento de sustantivo.
- 7) Subordinación sustantiva de complemento indirecto.
- 8) Subordinación adverbial condicional.
- 9) Subordinación sustantiva de sujeto.
- 10) Subordinación adverbial de modo.
- 11) Subordinación adverbial consecutiva.
- 12) Subordinación adverbial concesiva.
- 13) Subordinación adverbial comparativa.
- 14) Subordinación sustantiva consecutiva.
- 15) Subordinación adverbial de lugar.
- 16) Subordinación sustantiva de predicado nominal (que no ha sido utilizada por ningún niño).

La profundidad sintáctica de las oraciones subordinadas, también se amplía a medida que aumenta el nivel lógico del niño.

Nuestros resultados apuntan hacia la posibilidad de que el desarrollo sintáctico no sigue un proceso autónomo, sino funcional, actuando en coordinación con otros procesos superiores.

La interdependencia cognitiva entre la lógica y la sintaxis enraíza con la tradición racionalista occidental de la filosofía del lenguaje (Chomsky, 1972 b). Como ya ha apuntado Gili Gaya (1972) en un estudio sobre el lenguaje infantil, la sintaxis tiene más de enlace lógico que de contenido representativo.

En nuestro trabajo sobre el desarrollo de la sintaxis en el contexto de descripción de un personaje, se abordarán con más detenimiento los aspectos cognitivos del lenguaje (competencia-actuación, autonomía-funcionalidad y primacía o dependencia del lenguaje respecto a la cognición), pues en éste, sobre todo se ha incidido en la metodología utilizada.

ANEXO N.º 1

En este anexo se exponen literalmente la narración y la descripción de la niña A.13.4. Al final de cada uno de estos relatos se ha puesto su correspondiente esquema oracional, así como la puntuación obtenida en cada variable.

NARRACION DE HISTORIA

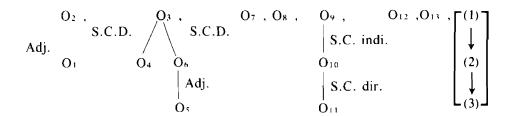
«Una mañana, unos novios que se <u>llamaban</u> José y Lucía, pues <u>tuvieron</u> O_2

una discusión por culpa de los celos de José, entonces ella le $\frac{dijo}{O_3}$ que $\frac{era}{O_4}$

mentira, que todo eso que le <u>habían</u> contado era mentira, y él no se lo <u>quería</u> O_2

creer. Entonces le <u>puso</u>, le <u>hizo</u> unas pruebas para que <u>viera</u> que <u>era</u> mentira, O_{10}

y entonces ya se $\frac{reconciliaron}{O_{12}}$ y la pareja se $\frac{abrazó}{O_{13}}$ »



- «Profundidad sintáctica» máxima: 3.
- Subordinaciones que utiliza: 3 (adjetiva, sustantiva de complemento directo y sustantiva de complemento indirecto).

DESCRIPCIÓN DE PERSONAJE

«Ese José es más bien alto, no es ni gordo ni delgado, corriente, como O_1 O_2

todas las personas y <u>trabaja</u> en una fábrica. Lo que más le <u>preocupa</u> es su O_3 O_4 O_5

trabajo, llevar bien a los clientes y hacer bien la cosas, y su novia que no le $\frac{enga\tilde{n}e}{O_6}$, y cosas así, porque $\frac{es}{O_7}$ muy celoso.

Él está pensando siempre en la fábrica o en su novia, y esto hace que no
$$O_8$$

piense en las demás cosas».

$$\begin{array}{c} O_{10} \\ O_{1} \ , \quad O_{2} \ , \qquad O_{3} \ , \qquad O_{5} \ , \qquad O_{8} \ , \qquad O_{9}, \\ Subst. \\ Sujeto \\ O_{4} \\ O_{6} \\ Subst. \\ Causal \\ O_{7} \\ \end{array} \begin{array}{c} O_{9}, \\ S.C.D. \\ O_{10} \\ O_{10} \\ O_{2} \\ O_{3} \\ O_{3} \\ O_{3} \\ O_{4} \\ O_{5} \\ O_{6} \\ O_{10} \\ O_$$

- Máxima profundidad sintáctica: 3.
- Diferentes tipos de subordinación que utiliza: 4 (adjetiva, sustantiva de sujeto, sustantiva de complemento directo, sustantiva causal).

ANEXO N.º 2

Oraciones gramaticales de la narración de la historia emitida por la niña A.13.3., correspondientes al análisis oracional del epígrafe 2.4. del artículo I: sobre la narración de historias:

«Cuando <u>volvió</u> el marido a buscarla otra vez, porque $\frac{pensó}{O_{30}}$ de otra forma y

 $\frac{pens\acute{o}}{O_{31}}$ ya que no $\frac{deb\acute{a}}{O_{32}}$ ser tan egoísta y eso, y se $\frac{quer\acute{a}}{O_{33}}$ volver a casar otra

vez con ella, pero la chica no quiso ya».

O₃₄

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

BRONCKART, J. P. (1978): «Adquisición del lenguaje y desarrollo cognitivo». En VV.AA.: «La génesis del lenguaje». Madrid: Pablo del Río.

CLARK, H. H. (1969): "Linguistic processes in deductive reasoning". Psychological Review, 76, 387-404.

CHOMSKY, C. (1969): "The acquisition of syntax in children from 5 to 10". Cambridge, Massachussets: M.I.T.

CHOMSKY, N. (1972a): «Tres modelos para la descripción de la lengua». En SMIDTH, A. G. (ed.): «Comunicación y cultura. Vol. 1: La teoría de la comunicación humana». Buenos Aires: Nueva Visión.

-(1972b): «Lingüística cartesiana». Madrid: Gredos.

—(1975): «Aspectos de la teoría de la sintaxis». Madrid: Aguilar.

DALE, P. H. (1980): «Desarrollo del lenguaje». Méjico: Trillas.

GILI GAYA, S. (1969): «Curso superior de sintaxis española». Barcelona: Biblograf.

MULLER, C. (1977): «Principes et méthodes de statistique lexical». París: Hachette.

PALMER, F. (1975): «Teoría gramatical». Barcelona: Península.

ROCA-PONS, J. (1976): «Introducción a la gramática» (2 vols.). Barcelona: Vergara. ROSEL, J. (1983): «Niveles cognitivos y desarrollo léxico-sintáctico». Tesis doctoral,

Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación. Salamanca.

SIGUAN, M. (1979): "Lenguaje y clase social en la infancia". Madrid: Pablo del Río. SLOBIN, D. I. (1966): "Grammatical transformations and sentences comprehension in childhood and adulthood". Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior, 5, 219-277.

STAINTON, W. (1978): «Cognitive psychology. Unit 20». Walton Hall, Milton Keynes: The Open University Press.

- TORONTO, A. S. (1976): "Developmental assessment of spanish grammar". Journal of Speech and Hearing Disorders, 41 (2), 150-171.
- YNGVE, V. H. (1961): "The depht hypothesis". En JAKOBSON, R. (ed.): "Structure of language and its mathematical aspects". Rhode Island: The American Mathematical Society.
- ZIPF, G. K. (1966): "Human behavior and the principle of least effort". New York: Harper.